EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 20. 3. 2024
COM(2024) 125 final

2024/0067 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v spoločnom výbore zriadenom Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov v súvislosti so zmenami prílohy II k dohode, spoločných operačných postupov a prepájacích technických noriem

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Únie v spoločnom výbore zriadenom Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov, pokiaľ ide o zmenu prílohy II k dohode, spoločných operačných postupov a prepájacích technických noriem v súvislosti s plánovaným prijatím rozhodnutia o zmene prílohy II k dohode, spoločných operačných postupov prijatých rozhodnutím č. 1/2020 Spoločného výboru zriadeného Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov[1] a prepájacej technickej normy prijatej rozhodnutím č. 2/2020 Spoločného výboru zriadeného Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov[2].

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohoda medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov

Dohoda medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov (ďalej len „dohoda“) má za cieľ prepojiť systém EÚ na obchodovanie s emisiami (EU ETS) so systémom obchodovania s emisiami Švajčiarska tak, aby sa s kvótami vydanými jedným systémom mohlo obchodovať v druhom systéme a aby sa tieto kvóty mohli v druhom systéme použiť na dosiahnutie súladu, čím sa rozšíria možnosti na zmiernenie zmeny klímy. Dohoda nadobudla platnosť 1. januára 2020.

2.2. Spoločný výbor,

Spoločný výbor zriadený na základe článku 12 dohody je zodpovedný za spravovanie dohody a za zabezpečenie jej vykonávania. Môže rozhodnúť o prijatí nových príloh alebo zmene existujúcich príloh k dohode. Môže aj diskutovať o zmenách článkov dohody, sprostredkovať výmenu názorov na právne predpisy zmluvných strán a vykonať revízie dohody.

Spoločný výbor je bilaterálny orgán zložený zo zástupcov zmluvných strán (EÚ a Švajčiarska). Rozhodnutia prijaté spoločným výborom schvália obidve zmluvné strany a po ich prijatí sú pre obidve zmluvné strany právne záväzné.

Podľa článku 13 ods. 2 dohody môže spoločný výbor rozhodnúť o prijatí novej prílohy alebo zmeniť existujúcu prílohu k tejto dohode. Spoločný výbor okrem toho a v súlade s článkom 3 ods. 6 a 7 dohody prijal rozhodnutia č. 1/2020[3] a 2/2020[4] s cieľom stanoviť spoločné operačné postupy (COP) a prepájacie technické normy (LTS).

2.3. Pripravovaný akt Spoločného výboru

Spoločný výbor má na svojom siedmom zasadnutí, ktoré sa uskutoční v roku 2024 alebo v skoršom termíne písomným postupom podľa článku 8 ods. 4 rokovacieho poriadku spoločného výboru[5], prijať rozhodnutie o zmene prílohy II k dohode, spoločných operačných

---

1 Ú. v. EÚ L 226, 25.6.2021, s. 2.
2 Ú. v. EÚ L 226, 25.6.2021, s. 16.
3 Ú. v. EÚ L 226, 25.6.2021, s. 2.
4 Ú. v. EÚ L 226, 25.6.2021, s. 16.
5 Rozhodnutie č. 1/2019 spoločného výboru zriadeného Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov z 25. januára

postupoch a prepájacích technických noriem (ďalej len „pripravovaný akt“). Spoločné operačné postupy prijal spoločný výbor prostredníctvom svojho rozhodnutia č. 1/2020[6] a prepájacie technické normy prostredníctvom svojho rozhodnutia č. 2/2020[7].

Účelom pripravovaného aktu je aktualizovať prílohu II („Prepájacie technické normy“) k dohode s cieľom zohľadniť vývoj, na ktorom sa dohodol spoločný výbor v súlade s rozhodnutím spoločného výboru č. 2/2019[8], v ktorom sa vyžadovalo čo najskoršie nahradenie predbežného riešenia na sfunkčnenie prepojenia medzi EU ETS a ETS Švajčiarska trvalým prepojením registrov. Okrem toho by sa pri zmene prílohy II k dohode mal zohľadniť aj vývoj príslušných technológií.

S cieľom zabezpečiť konzistentnosť a kompatibilitu spoločných operačných postupov a prepájacích technických noriem s prílohou II k dohode by sa tieto dokumenty mali zodpovedajúcim spôsobom zosúladiť.

Pripravovaný akt sa stane pre zmluvné strany záväzným v súlade s článkom 13 ods. 2 dohody, v ktorom sa stanovuje: „Spoločný výbor môže rozhodnúť o prijatí novej prílohy alebo o zmene existujúcej prílohy k tejto dohode.“ Okrem toho v súlade s článkom 12 ods. 3 dohody budú rozhodnutia, ktoré prijme spoločný výbor v prípadoch uvedených v tejto dohode, po nadobudnutí ich platnosti pre zmluvné strany záväzné.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Rozhodnutím Rady založeným na tomto návrhu Komisie sa stanovuje pozícia Európskej únie, ktorú má zaujať k rozhodnutiu spoločného výboru o zmenách prílohy II k dohode, ako aj spoločných operačných postupov a prepájacích technických noriem.

Pozícia Európskej únie by mala odrážať vývoj prepojenia registrov medzi systémom EU ETS a ETS Švajčiarska, ktoré sa vyvíja do podoby trvalého prepojenia registrov, ktoré sa zavedie najneskôr v roku 2024. Umožní fungovanie prepojených trhov, pokiaľ ide o výhody vyplývajúce z likvidity trhu a vykonávania transakcií medzi obidvoma prepojenými systémami spôsobom, ktorý je rovnocenný s jedným trhom zloženým z dvoch systémov a ktorý umožňuje účastníkom trhu konať tak, ako keby boli na jednom trhu, pričom podlieha len jednotlivým regulačným ustanoveniam zmluvných strán.

Cieľom pozície Európskej únie by tiež malo byť zefektívniť ustanovenia prílohy II k dohode vzhľadom na uvedený vývoj a zosúladiť spoločné operačné postupy a prepájacie technické normy tak, aby zohľadňovali vývoj v prepojení registrov.

Rozvoj dobre fungujúceho medzinárodného trhu s uhlíkom na základe prepojenia systémov obchodovania s emisiami zdola nahor je dlhodobým cieľom politiky EÚ a medzinárodného spoločenstva, ktorý predovšetkým slúži ako prostriedok na dosahovanie cieľov v oblasti klímy v rámci Parížskej dohody. V tejto súvislosti článok 25 smernice o vytvorení systému EÚ na obchodovanie s emisiami (EU ETS) umožňuje, aby bol systém EU ETS prepojený s ostatnými systémami obchodovania s emisiami za predpokladu, že tieto systémy sú povinné, majú absolútny strop emisií a sú zlučiteľné, pričom švajčiarsky systém tieto podmienky spĺňa. Po nadobudnutí platnosti dohody 1. januára 2020 predstavuje obnovená zlučiteľnosť a konzistentnosť dôležitý prvok smerom k vykonávaniu dohody.

2019 v súvislosti s prijatím rokovacieho poriadku výboru, k dispozícii na adrese https://ec.europa.eu/clima/system/files/2021-07/20191201_jc_dec_rop_en.pdf a rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/1279 z 18. septembra 2018, Ú. v. EÚ L 239, 24.9.2018, s. 8.

6 Ú. v. EÚ L 226, 25.6.2021, s. 2.

7 Ú. v. EÚ L 226, 25.6.2021, s. 16.

8 Ú. v. EÚ L 314, 29.9.2020, s. 68.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody*.“

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ*“[9].

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Spoločný výbor je orgán zriadený dohodou, konkrétne Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov.

Akt, ktorý má Spoločný výbor prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt bude záväzný podľa medzinárodného práva v súlade s článkom 12 ods. 3 Dohody medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec danej dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú oblasti životného prostredia.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 192 ods. 1 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 192 ods. 1 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

[9] Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Keďže aktom spoločného výboru sa zmení príloha II k Dohode medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov, je vhodné ho po prijatí uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2024/0067 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v spoločnom výbore zriadenom Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov v súvislosti so zmenami prílohy II k dohode, spoločných operačných postupov a prepájacích technických noriem

(Text s významom pre EHP)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 192 ods. 1 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Dohoda medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov[10] (ďalej len „dohoda“) bola podpísaná 23. novembra 2017 v súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2017/2240[11].

(2) Dohoda bola uzavretá rozhodnutím Rady 2018/219[12] a nadobudla platnosť 1. januára 2020.

(3) Podľa článku 12 ods. 3 dohody môže spoločný výbor prijímať rozhodnutia, ktoré sa po nadobudnutí platnosti stanú pre obe zmluvné strany záväznými.

(4) V článku 13 ods. 2 dohody sa stanovuje, že spoločný výbor môže zmeniť prílohy k dohode.

(5) V článku 3 ods. 6 a 7 sa stanovuje, že spoločné operačné postupy a prepájacie technické normy by mali nadobudnúť účinnosť, keď sa prijmú vo forme rozhodnutia spoločného výboru. Rozhodnutím č. 1/2020[13] a č. 2/2020[14] spoločný výbor prijal spoločné operačné postupy a prepájacie technické normy.

(6) Je vhodné zmeniť prílohu II k dohode tak, aby odrážala vývoj prepojenia registrov medzi systémom EÚ na obchodovanie s emisiami a švajčiarskym systémom obchodovania s emisiami a aby sa ustanovenia prílohy II zjednodušili vzhľadom na technologický vývoj. S cieľom zabezpečiť konzistentnosť spoločných operačných postupov a prepájacích technických noriem s prílohou II by sa aj tieto dokumenty mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

---

10 Ú. v. EÚ L 322, 7.12.2017, s. 3.

11 Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2240 z 10. novembra 2017 o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov (Ú. v. EÚ L 322, 7.12.2017, s. 1).

12 Ú. v. EÚ L 43, 16.2.2018, s. 1.

13 Ú. v. EÚ L 226, 25.6.2021, s. 2.

14 Ú. v. EÚ L 226, 25.6.2021, s. 16.

(7) Spoločný výbor má na svojom siedmom zasadnutí alebo aj skôr písomným postupom podľa článku 8 ods. 4 rokovacieho poriadku spoločného výboru[15] prijať rozhodnutie, ktorým sa zmení príloha II k dohode, spoločné operačné postupy a prepájacie technické normy.

(8) Je teda vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v spoločnom výbore, keďže rozhodnutie bude pre Úniu záväzné,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na siedmom zasadnutí spoločného výboru alebo aj skôr písomným postupom podľa článku 8 ods. 4 rokovacieho poriadku spoločného výboru, je založená na návrhu rozhodnutia spoločného výboru pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka

[15] Rozhodnutie č. 1/2019 spoločného výboru zriadeného Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov z 25. januára 2019 v súvislosti s prijatím rokovacieho poriadku výboru a rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/1279 z 18. septembra 2018 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v spoločnom výbore zriadenom Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov v súvislosti s prijatím rokovacieho poriadku výboru (Ú. v. EÚ L 239, 24.9.2018, s. 8).